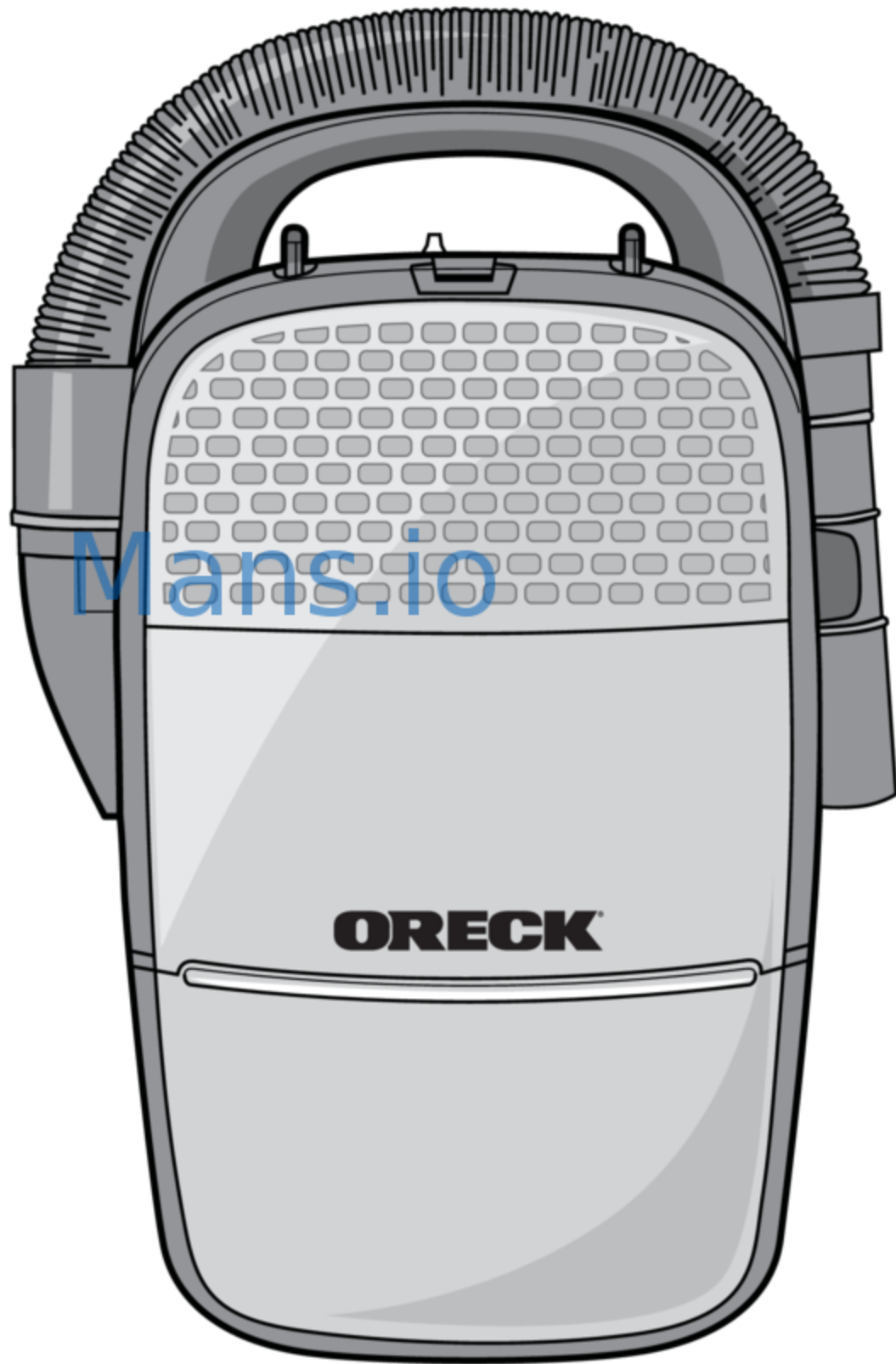


ORECK[®]

Edge[™] Handheld Vac

clean home[®]
HEALTHIER. EASIER. SMARTER.[®]

User's Guide



Important!

Read this manual carefully, and keep for future reference.

Enjoy

Thank You for purchasing an Oreck Edge™ Handheld Vac! This state-of-the art vacuum cleaner will help give you a healthier clean home.

At Oreck we understand that our customers are unique and expect superior service. To meet your needs, we offer different customer service options to work with your lifestyle and preferences.

Welcome to our **Call. Click. Visit.** customer service program.

Call



To speak with an Oreck representative call:
USA: **1•800•989•3535**
Canada: **1•888•676•7325**

Click



On the web, point and click at: **www.oreck.com**
or visit www.oreck.com and click locate a store on the top right.

Visit



Visit any of our nearly 450 Oreck Clean Home Centers. To find the nearest store, please call **888•oreck (1•888•673•2578)**.

Contents

- General Warnings4**
 - Environment 4
 - Operation 4
- Parts6**
 - Product Components 6
- Assembly 7**
- Use 7**
 - Using the Accessories. 7
- Accessory Tools7**
- Maintenance 8**
 - Removing and Replacing the Disposable Filter Dust Bag 8
 - Removing and Replacing HEPA Filter 9
 - Cord Management for Storing Unit10
- Troubleshooting10**
- Accessories10**
- Warranty11**

Mans.io

Safety

General Warnings



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using this vacuum cleaner

WARNING! To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- The vacuum is intended for household use only.
- Use the vacuum only as described in this manual.
- Use only manufacturer's recommended attachments.

Environment

Use of the vacuum outdoors or on wet surfaces may result in damage to the appliance and void the warranty. Do not use outdoors or on wet surfaces.

Use of the vacuum on stairs may cause imbalance, slippage or tumbling. Always check your balance and ensure your footing when cleaning on stairs.

Use of the vacuum in an enclosed space containing flammable, explosive materials or toxic vapors may result in an unexpected spark or fire. Do not use the vacuum in such an enclosed space. Always check exposed wiring and wire connections before use.

Operation

This appliance has powerful suction capability. Do not allow it to be used as a toy and always maintain close attention when used by or near children.

Loose clothing, jewelry and long hair may become entangled in the suction of the vacuum and cause personal injury. Always keep loose clothing, jewelry, fingers and all parts of body away from openings.

Use of the vacuum with an opening blocked may reduce air-flow. Keep all openings free of dust, lint, hair etc. Ensure the filter bag assembly is in place before use.

Improper handling of the power cord may result in wiring, connection damage and potential sparking or shock. Always follow these instructions when handling the power cord:

- Do not pull or carry the vacuum by the cord
- Do not use the cord as a handle
- Do not unplug the vacuum by pulling on the cord
- Do not close a door on the cord
- Do not pull the cord around sharp edges or corners
- Keep the cord away from heated surfaces
- Do not run the vacuum or other appliance over the cord
- Always grasp the plug, not the cord, when unplugging the vacuum

A damaged cord or plug may cause a spark, shock and fire. Always check the cord and plug before use. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center or call customer service at: U.S.: 1-800-989-3535 Canada: 1-888-676-7325.

Using the vacuum with wet hands and on wet surfaces may result in unexpected shock, slippage and personal injury. Do not handle the plug or appliance with wet hands or on wet surfaces.

Vacuuming burning or smoking objects, flammable or combustible liquids and toxic material may result in a fire and personal injury. Do not vacuum burning or smoking objects, flammable or combustible liquids.

Unplugging the vacuum while the controls are ON may cause sparking and fire. Turn OFF all controls before unplugging. Do not leave appliance unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.

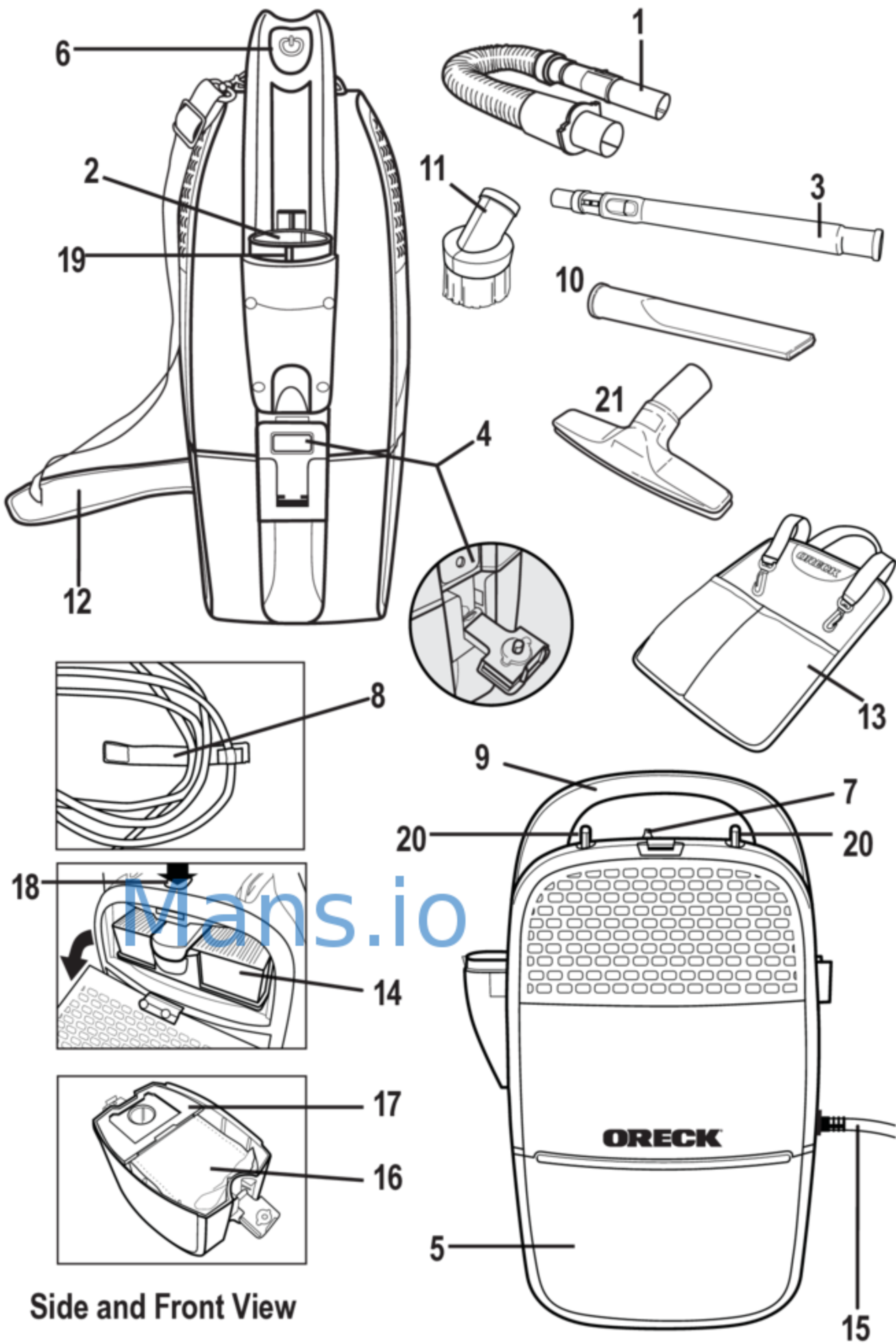
Polarized Plug Notice

This product is equipped with a polarized alternating current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact an electrician to replace the obsolete outlet. Do not defeat the purpose of the polarized plug.

**SAVE THESE
INSTRUCTIONS**
Residential Use Only

Parts

Product Components



Side and Front View

- | | |
|--|--|
| 1. Suction hose for vacuum attachments | 12. Shoulder strap |
| 2. Hose intake | 13. Tool caddy |
| 3. Extension wand | 14. HEPA filter |
| 4. Dust container release clamps | 15. Power Cord |
| 5. Dust container and bag location | 16. Disposable inner dust bag |
| 6. On/off switch | 17. Bag dock (black) |
| 7. Variable speed switch | 18. HEPA door release |
| 8. Cord strap | 19. Lock collar |
| 9. Carry handle | 20. Shoulder strap & tool caddy attachment loops |
| 10. Crevice tool | 21. Bare floor & wall tool |
| 11. Dusting brush | |

Assembly

The only assembly necessary before using the vacuum is to firmly insert the end of the non-powered suction hose into the canister intake until it locks into place.

To disconnect hose, rotate locking collar on side of canister. Then pull hose to remove. Rotate lock collar to lock hose in place—align tabs on collar and hose.

Use

Using the Accessories

1. In the table below, you will find examples of the uses of the accessory tools.
2. A shoulder strap is included for carrying portability and ease of use. *To install:* attach clips on shoulder strap to attachment loops on the unit.
3. An accessory tool caddy is included for easy access during cleaning. *To install:* attach clips on shoulder strap to attachment loops on the unit.

Accessory Tools				
Uses	Crevice Tool	Grooming Brush	Extension Wand	Dusting Brush
Upholstery		✓	✓	
Baseboards	✓		✓	✓
Floors		✓		
Drapes			✓	✓
Cobwebs			✓	
Stairs		✓	✓	
Ceiling Fans			✓	✓
Bookshelves			✓	✓
Recessed Lighting			✓	✓
Mantels			✓	✓
Blinds			✓	✓
Crevices/Corners	✓		✓	

Maintenance

⚠ WARNING!

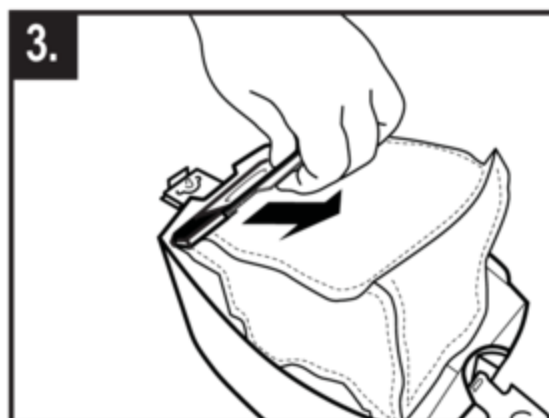
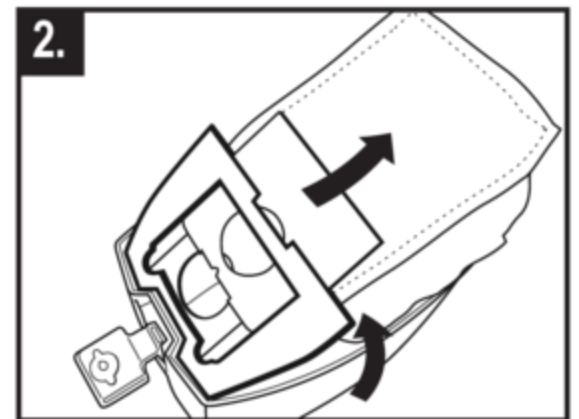
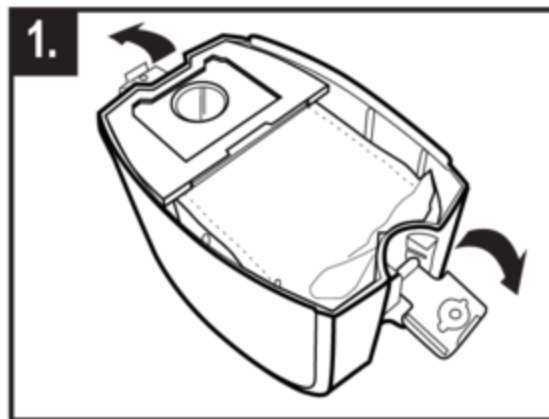


Performing maintenance on the vacuum while it is plugged into a wall outlet may result in unexpected vacuum operation, shock and personal injury. Always turn the vacuum OFF and unplug before performing inspection and maintenance.

Removing and Replacing the Disposable Filter Dust Bag

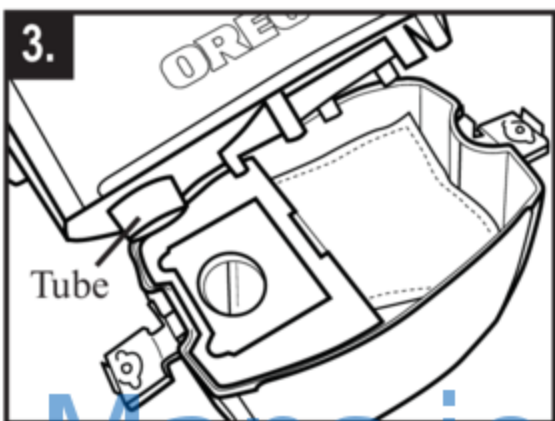
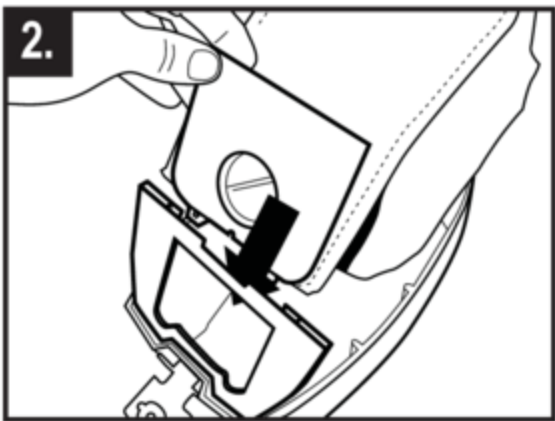
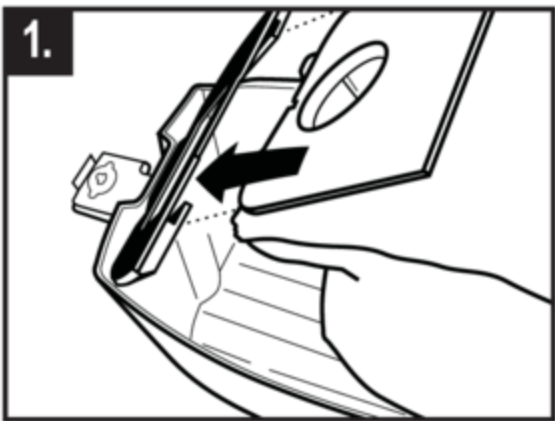
To remove disposable filter dust bag:

1. Unlatch clamps and remove top half of unit.
2. Rotate bag dock (black frame) up.
3. Gently pull the filter dust bag by sliding the cardboard bag stiffener out of the bag dock.
4. The Saniseal[®] dust seal will close automatically. Dispose of bag.



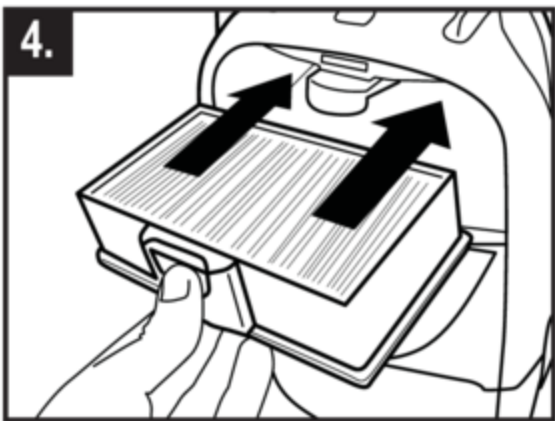
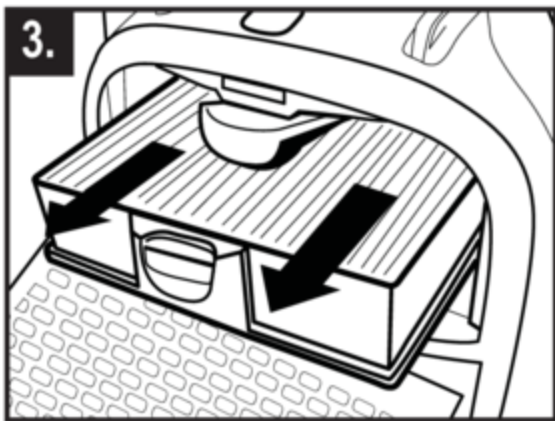
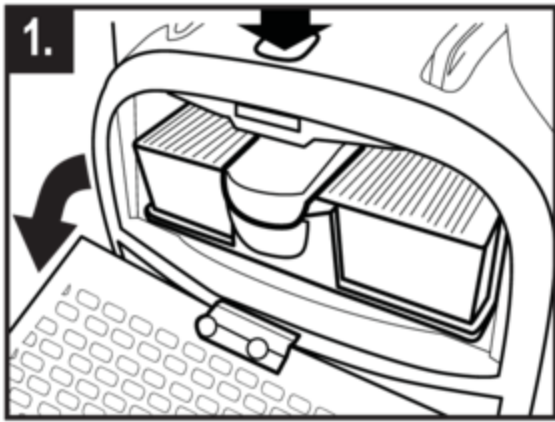
To replace disposable filter dust bag:

- 1. Guide cardboard collar into the two channels in bag dock.
- 2. Slide cardboard collar fully into bag dock and rotate bag dock (black frame) down.
- 3. Align round tube in upper body with hole in inner bag and re-latch side clamps to close.



Removing and Replacing HEPA Filter

- 1. Press HEPA door release button and gently pull access panel down.
- 2. Rotate HEPA filter clamp up.
- 3. Slide HEPA filter out.
- 4. Reverse order to replace filter.

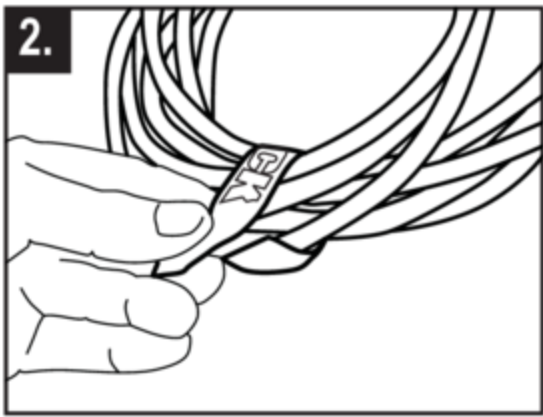
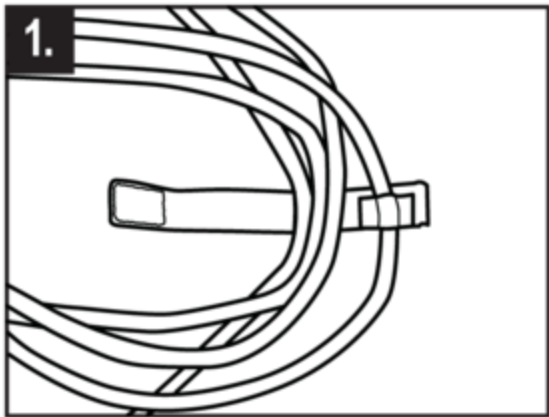


Trouble-shooting

Accessories

Cord Management for Storing Unit

1. Bundle cord and slide strap around cord and secure.



If the following troubleshooting tips do not resolve the problem please contact Oreck Customer Service.

U.S.: 1-800-989-3535 Canada: 1-888-676-7325

Important! Always unplug and allow the vacuum to cool down before conducting any troubleshooting. See safety warnings.

Problems	Possible Source	Areas to Check
Cleaner will not run	Not plugged in properly.	Be sure cleaner is firmly plugged into wall outlet.
	No electricity in wall outlet.	Check electrical source - fuse or circuit breaker.
	Needs service.	Take to service center or call for nearest service center.
Vacuum will not pick up or has low suction	Hose/wand tool is clogged.	Remove obstructions.
	Bag is full.	Replace Bag.
Tools/Wands will not stay together	Proper friction fit not being obtained.	Push and turn.

Part	Number
Replacement Disposable Filter Bags, 12 pack	PKCC12DW
Replacement HEPA Filter	49003-01

Warranty

ORECK MANUFACTURING COMPANY:

(Oreck Manufacturing Company gives you the following limited warranty for this product only if it was originally purchased for residential use, not resale, from Oreck, an Oreck franchise or an Oreck Authorized Retail Dealer, it has not been used for commercial use, and it has been used and maintained in accordance with the product's owner's manual.)

Oreck will repair or replace, free of charge, to the original purchaser, any part that is found to be defective in material or workmanship within three (3) years of the date of purchase. This limited warranty applies to normal domestic use. Any commercial use of this product will void this limited warranty.

This limited warranty does not cover the replacement of expendable or consumable parts such as carbon motor brushes, edge brushes, drive belts, brushes, disposable bags, wheels, lights, light bulbs and other parts subject to normal wear unless they are defective in material or workmanship.

This limited warranty does not apply to any part subjected to accident, abuse, commercial use, alteration, misuse, damage caused by act of God, the use of voltages other than indicated on the serial number displayed on this product or service of this product by other than Oreck or an Oreck Authorized Service Center. Oreck does not authorize any person or representative to assume or grant any other warranty obligation with the sale of this product.

Oreck's limited warranty is valid only if you retain proof of purchase from Oreck, an Oreck Franchise or an Oreck Authorized Retail Dealer for this product. If you purchase this product from any other source, your purchase is "AS IS," which means Oreck grants you no warranty, and that you, not Oreck, assume the entire risk of the quality and performance of this product, including the entire cost of any necessary servicing or repairs of any defects.

Oreck's liability for damages to you for any costs whatsoever arising out of this statement of limited warranty shall be limited to the amount paid for this product at the time of original purchase, and Oreck shall not be liable for any direct, indirect, consequential or incidental damages arising out of the use or inability to use this product.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES FOR THIS PRODUCT, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD, AND NO WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WILL APPLY AFTER THIS PERIOD.

Some states do not allow limitations on the duration of implied warranties, so the above limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

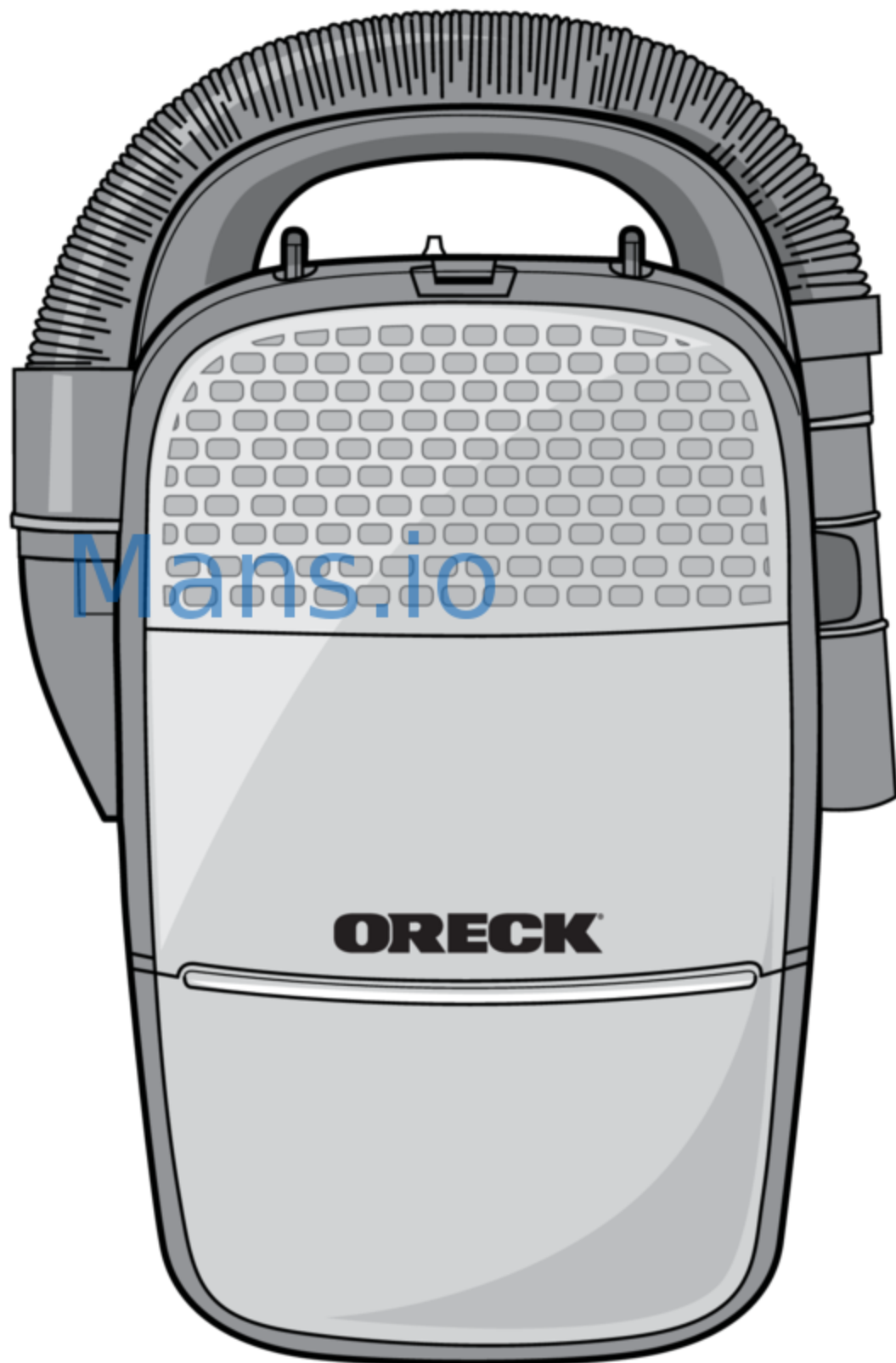
Mans.io

ORECK®

Aspirateur à main Edge™

Guide
d'utilisation

clean home®
HEALTHIER. EASIER. SMARTER.®



Important!

Lisez attentivement ce manuel et gardez-le comme référence future

Ap-
préciez

Merci d'avoir achet_ un aspirateur _ main Edge™ d'Oreck!
Cet aspirateur technologiquement avancé vous aidera à maintenir votre intérieur plus propre et plus sain.

Chez Oreck nous réalisons que nos clients sont uniques et attendent un service supérieur. Pour satisfaire vos besoins, nous offrons différentes options de service à la clientèle afin de convenir à votre style de vie et à vos préférences.

Bienvenue sur notre programme de service à la clientèle
Appelez. Cliquez. Visitez. Pour joindre un collaborateur d'Oreck, il y a plusieurs méthodes :

Appelez



Pour joindre un collaborateur d'Oreck, il y a plusieurs méthodes :

USA: **1•800•989•3535**

Canada: **1•888•676•7325**

Cliquez



Sur le Web, pointez et cliquez sur : **www.oreck.com**

Ou visitez le site www.oreck.com et cliquez pour localiser un magasin en haut à droite de la page.

Visitez



Visitez un de nos 450 centres Oreck "Clean Home". Pour trouver le plus proche de chez vous, téléphonez au **888•oreck (1•888•673•2578)**.

Contenu

- Mise en garde générales16
 - Environnement16
 - Fonctionnement16
- Pièces18
 - Composants du produit et accessoires18
- Montage..... 19
- Utilisation de l’aspirateur 19
 - Utilisation des accessoires19
- Accessoires d’aspirateur19
- Entretien 20
 - Dépose et remplacement du sac à poussière jetable ... 20
 - Dépose et remplacement du filtre HEPA.....21
 - Gestion du cordon pour entreposer l’aspirateur 22
- Dépannage22
- Accessoires22
- Garantie.....23

Mans.io

Mises en garde générales



IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Pendant l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions élémentaires doivent toujours être prises, incluant celles-ci :

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'aspirateur

AVERTISSEMENT! Pour réduire le risque de départ d'incendie, commotion électrique ou blessure :

- L'aspirateur n'est prévu que pour un usage domestique.
- N'utilisez l'aspirateur que comme décrit dans ce manuel.
- Ne le faites fonctionner qu'avec des accessoires recommandés par son constructeur.

Environnement

L'utilisation de l'aspirateur dehors ou sur des surfaces mouillées peut l'endommager et annuler sa garantie. Ne l'utilisez qu'à l'intérieur et sur surfaces sèches.

L'utilisation de l'aspirateur dans un escalier peut provoquer déséquilibre, glissade ou basculement. Assurez toujours votre équilibre et faites attention où vous posez les pieds quand vous nettoyez des marches.

L'utilisation de l'aspirateur dans un espace clos contenant des matières inflammables ou explosives, ou des vapeurs toxiques, peut générer étincelles ou flammes inattendues. N'aspirez pas dans un tel espace clos, et vérifiez toujours s'il y a des fils exposés et les connexions électriques avant l'utilisation.

Fonctionnement

Cet appareil a une forte capacité de succion. Ne permettez pas qu'on l'utilise comme un jouet, et maintenez toujours toute votre attention quand il est utilisé par un enfant ou près de lui.

Des vêtements flottants, des bijoux ou des cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement de l'aspirateur et entraîner des blessures corporelles. Gardez toujours tout ce qui peut être happé à l'écart des ouvertures et parties mobiles.

L'utilisation de l'aspirateur avec une ouverture obstruée peut réduire l'écoulement de l'air. Maintenez toutes les ouvertures exemptes de poussière, peluches, cheveux, etc. Assurez-vous que l'ensemble de sac avec filtre est en place avant la mise en marche.

Un mauvais traitement du cordon secteur peut endommager le câblage et éventuellement entraîner étincelles ou commotion électrique. Suivez toujours ces consignes quand vous manipulez le cordon secteur :

- Ne pas tirer ou déplacer l'aspirateur par son cordon
- Ne pas utiliser le cordon comme une poignée
- Ne pas débrancher électriquement l'aspirateur en tirant sur son cordon
- Ne pas refermer une porte en coinçant le cordon
- Ne pas tendre le cordon autour de bords ou coins acérés
- Maintenir le cordon à l'écart des surfaces chauffées
- Ne pas faire rouler l'aspirateur ou un autre appareil sur le cordon au sol
- Prendre toujours en main la fiche, et non le cordon, pour débrancher l'aspirateur

Un cordon ou sa fiche qui seraient endommagés peuvent causer étincelles, commotion électrique ou départ d'incendie. Vérifiez toujours le cordon et sa fiche avant utilisation. Si l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait, a subi une chute, a été endommagé, est resté à l'extérieur ou a été immergé, renvoyez-le au centre de réparations ou appelez le service à la clientèle : 1-800-989-3535 pour les USA, 1-888-676-7325 pour le Canada.

L'utilisation de l'aspirateur avec des mains mouillées ou sur une surface humide peut provoquer une commotion électrique soudaine ou une glissade, avec d'éventuelles blessures. Ne touchez pas la fiche secteur ou l'appareil avec des mains mouillées ou en vous tenant sur une surface humide.

L'aspiration d'objets qui brûlent ou fument, de liquides inflammables ou combustibles, ou de matières toxiques, peut entraîner un départ d'incendie et des dommages corporels. Évitez d'aspirer toutes matières pouvant être dangereuses.

Le débranchement de l'aspirateur alors que ses commandes sont toujours sur marche (ON) peut causer étincelles voire début d'incendie. Passez toutes ses commandes sur arrêt (OFF) avant de débrancher l'aspirateur. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance s'il est branché électriquement. Débranchez l'aspirateur quand il n'est pas utilisé ou avant d'intervenir dedans.

Avis sur la fiche secteur polarisée

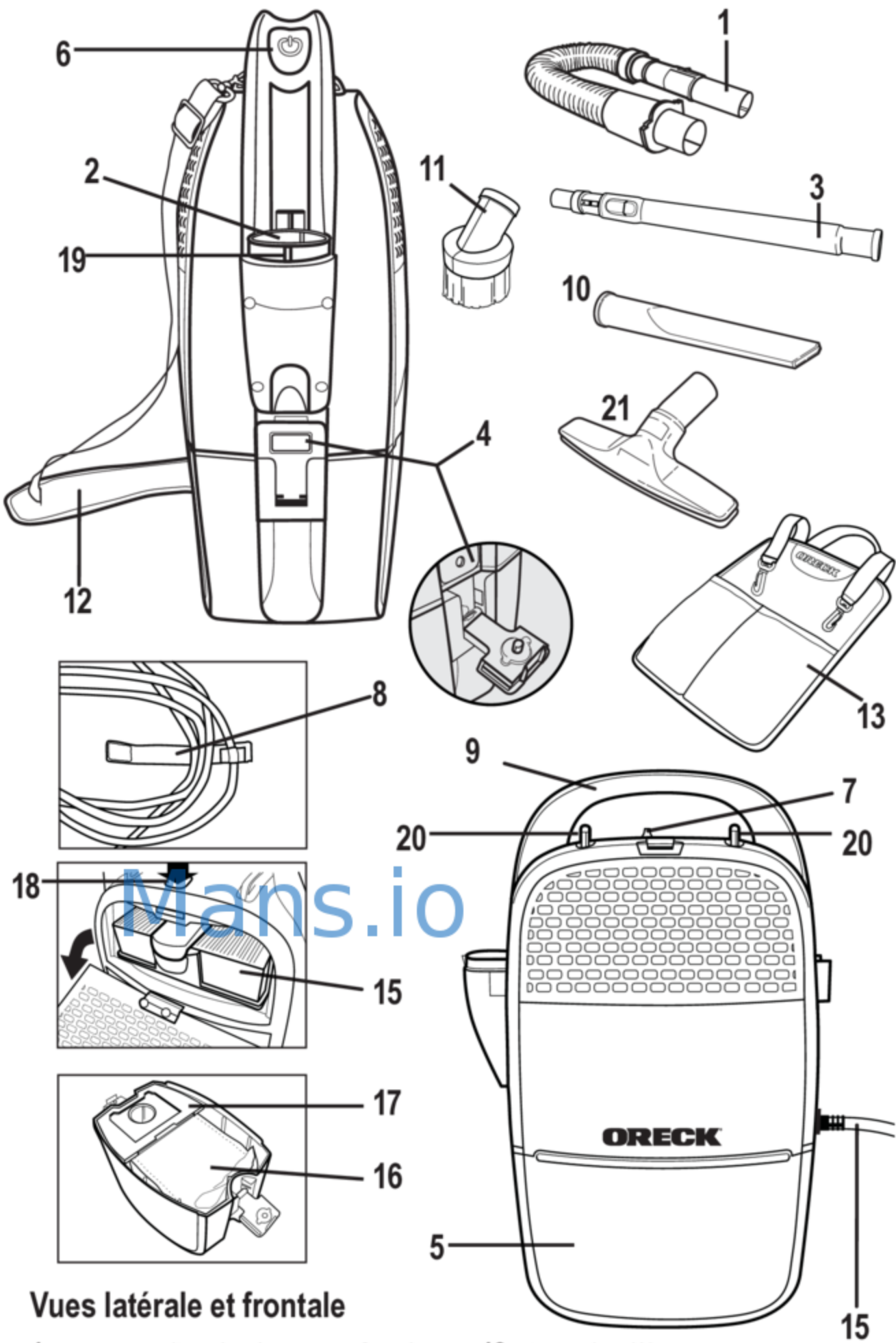
Ce produit est équipé d'une prise d'alimentation en secteur alternatif (ayant une lame plus large que l'autre). Cette fiche ne peut entrer dans la prise secteur que d'une seule façon. C'est une mesure de sécurité. Si vous n'arrivez pas à insérer complètement la fiche dans la prise secteur, essayez en retournant la fiche. Si vous n'y arrivez toujours pas, contactez un électricien pour qu'il remplace la prise non conforme. Ne neutralisez pas la finalité de cette polarisation de la fiche.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Utilisation résidentielle uniquement

Pièces

Composants du produit et accessoires



Vues latérale et frontale

- | | |
|---|--|
| 1. Tuyau d'aspiration pour fixation d'accessoires | 12. Bandoulière |
| 2. Branchement de tuyau d'aspiration | 13. Sac à accessoires |
| 3. Tube de manche prolongateur | 14. Filtre HEPA |
| 4. Brides de libération de chambre à poussière | 15. Cordon secteur |
| 5. Emplacement de chambre et sac à poussière | 16. Sac à poussière intérieur jetable |
| 6. Interrupteur Marche/Arrêt | 17. Ancrage de sac (noir) |
| 7. Variateur de vitesse | 18. Libération de trappe HEPA |
| 8. Support de cordon | 19. Collier de serrage |
| 9. Poignée de transport | 20. Boucles de fixation pour bandoulière et sac à outils |
| 10. Suceur plat | 21. Suceur pour murs et sols nus |
| 11. Brosse ronde à poussière | |

Montage

Le seul montage nécessaire avant d'utiliser l'aspirateur est de fermement insérer le tuyau d'aspiration normal (sans transport d'alimentation électrique) dans l'emplacement de branchement jusqu'à son encliquetage en place.

Tournez le collier de verrouillage pour le bloquer en place - alignez les pattes de collier et tuyau. Pour débrancher ce tuyau, tournez le collier de verrouillage sur le côté du branchement. Puis tirez le tuyau pour le sortir.

Utilisation

Utilisation des accessoires

1. Dans le tableau qui suit, vous trouverez des exemples d'utilisation des outils accessoires.
2. Une bandoulière est incluse pour faciliter transport et utilisation. *Pour l'installer* : fixez les crochets de la bandoulière sur les boucles de fixation de l'aspirateur.
3. Un sac à accessoires est inclus pour en faciliter l'accès durant le nettoyage. *Pour l'installer* : fixez les crochets du sac à outils sur les boucles de fixation de l'aspirateur.

Accessoires d'aspirateur				
Utilisations	Suceur plat et long	Brosse de toilet-tage	Manche prolongateur	Brosse à poussière
Tapisseries		✓	✓	
Plinthes	✓		✓	✓
Sols		✓		
Draperies			✓	✓
Toiles d'araignée			✓	
Escaliers		✓	✓	
Ventilateurs de plafond			✓	✓
Bibliothèques			✓	✓
Éclairages encastrés			✓	✓
Manteaux de cheminée			✓	✓
Stores			✓	✓
Fissures/angles	✓		✓	

Entretien

⚠ AVERTISSEMENT!

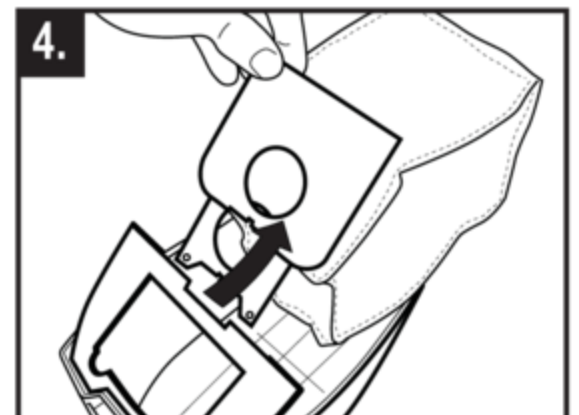
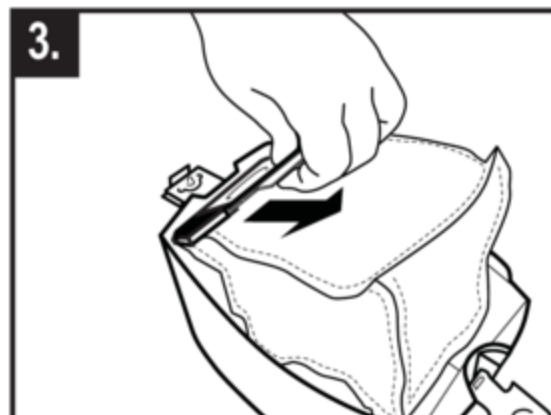
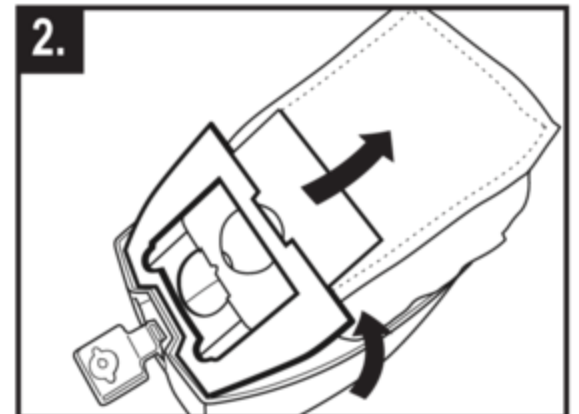
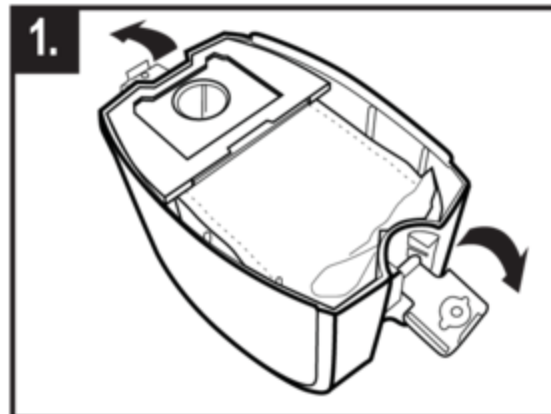


Effectuer une opération d'entretien sur l'aspirateur alors qu'il est encore électriquement branché peut entraîner démarrage intempestif, commotion électrique ou dommages corporels. Mettez toujours l'aspirateur à l'arrêt et débranchez-le avant toute intervention d'inspection ou d'entretien.

Dépose et remplacement du sac à poussière jetable

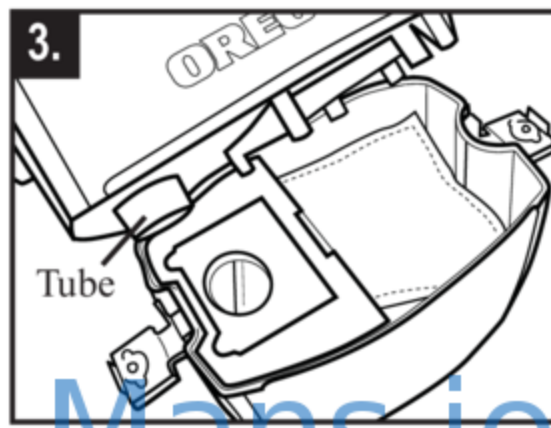
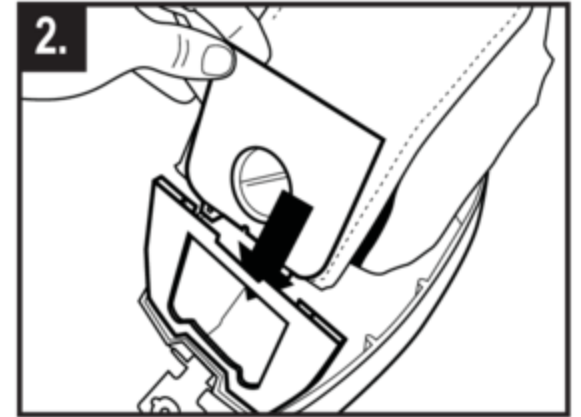
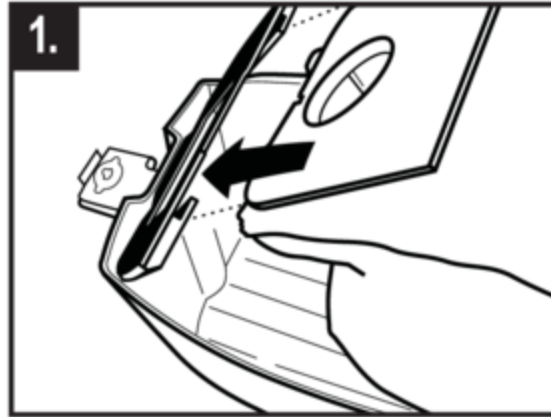
Dépose du sac à poussière jetable :

1. Déverrouillez les attaches et enlevez la moitié supérieure de l'aspirateur.
2. Basculez vers le haut l'ancrage de sac (pièce noire).
3. Tirez doucement le sac à poussière de filtrage en glissant son entourage durcisseur en carton.
4. Le joint anti-poussière Saniseal® fermera automatiquement. Mettez le sac usagé au rebut.



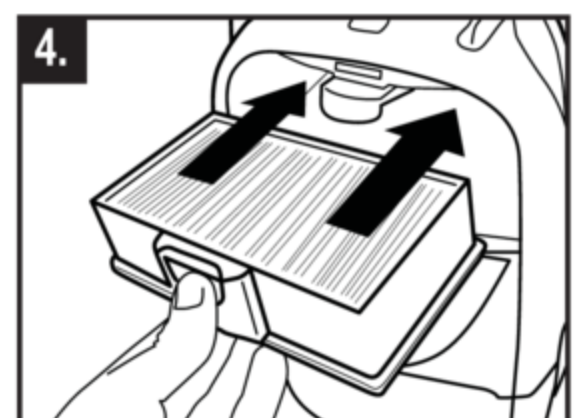
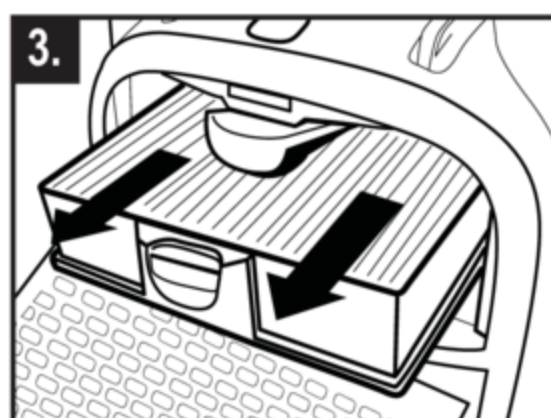
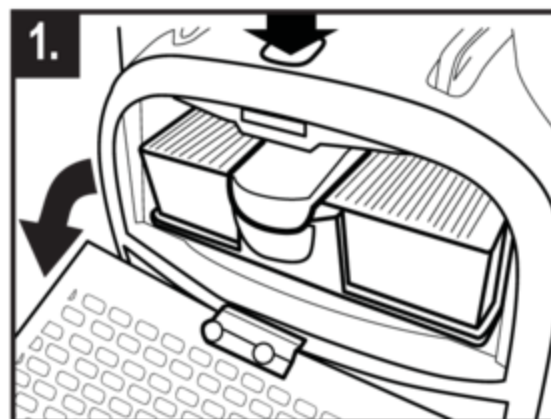
Remplacement du sac à poussière jetable :

1. Guidez l'entourage en carton dans les deux canaux de l'ancrage de sac.
2. Glissez complètement l'entourage en carton dans l'ancrage de sac et rabaissez l'ancrage de sac (pièce noire).
3. Alignez le tube rond du haut de carter avec le trou dans le sac intérieur, et re-verrouillez les fermetures latérales.



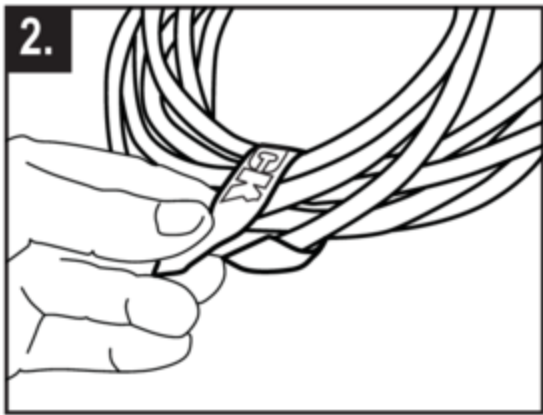
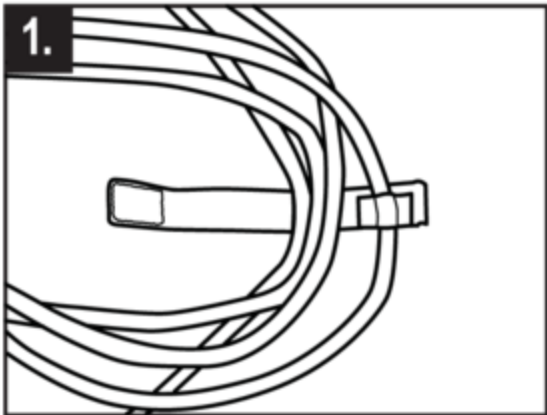
Dépose et remplacement du filtre HEPA

1. Appuyez sur le bouton de libération de trappe HEPA et tirez doucement le panneau d'accès vers le bas.
2. Faites pivoter vers le haut l'attache de filtre HEPA.
3. Glissez le filtre HEPA pour le sortir.
4. Placez un filtre de remplacement en procédant en séquence inverse.



Gestion du cordon pour entreposer l'aspirateur

1. Lovez le cordon et passez l'attache autour.



Dépannage

Si les conseils de dépannage qui suivent ne peuvent résoudre pas le problème, veuillez contacter le service à la clientèle d'Oreck : USA : 1-800-989-3535 Canada : 1-888-676-7325

Important! Vous devez toujours débrancher et laisser refroidir l'aspirateur avant d'intervenir dessus pour le réparer. Consultez les avertissements de sécurité.

Problème	Causes possibles	Points à vérifier
L'aspirateur ne fonctionne pas	Pas de branchement secteur correct.	Vérifiez que la fiche d'alimentation est bien enfoncée dans la prise.
	La prise secteur n'est pas alimentée.	Vérifiez l'alimentation secteur en amont (fusible ou disjoncteur).
	Service extérieur nécessaire.	Amenez l'aspirateur au centre de dépannage ou appelez pour connaître l'adresse du plus proche.
Pas d'aspiration ou faible aspiration	Le tuyau ou le prolongateur est obstrué	Dégagez l'obstruction.
	Le sac filtrant est plein.	Remplacez le sac filtrant.
Les accessoires ne tiennent pas au bout du manche	Le bon ajustement serré n'a pas été réalisé.	Poussez et tournez.

Accessories

Pièce	Pièce
Sacs de filtrage jetables de rechange, paquet de 12	PKCC12DW
Filtre HEPA de rechange	49003-01

Garantie

ORECK MANUFACTURING COMPANY :

(ORECK vous fournit cette garantie limitée pour le produit uniquement s'il a été acheté à l'origine pour utilisation résidentielle, et non pour revente, à partir d'Oreck ou d'un franchisé Oreck ou d'un revendeur Oreck agréé, n'a pas été utilisé à fins commerciales, et s'il a été utilisé et entretenu en conformité avec le manuel d'utilisation du produit).

Oreck s'engage à réparer ou remplacer, sans frais pour l'acheteur d'origine, toute pièce trouvée défectueuse pour cause de matériaux ou de main-d'œuvre, pendant trois (3) ans immédiatement après la date d'achat. Cette garantie limitée s'applique pour une utilisation domestique normale. Toute utilisation commerciale de ce produit annulerait la garantie.

Cette garantie limitée ne couvre pas le remplacement de pièces non réutilisables ou consommables telles que charbons de moteur, brosses pour les bords, courroies d'entraînement, brosses, sacs jetables, roues, ampoules d'éclairage et autres pièces soumises à l'usure normal, sauf si elles souffraient d'un défaut du aux matériaux ou à la main-d'œuvre.

Cette garantie limitée ne couvre pas toute pièce ayant subi accident, utilisation abusive, excessive ou commerciale, dommages par catastrophe naturelle, alimentation sur un secteur de valeur autre que celle mentionnée sur l'étiquette signalétique du produit, ou intervention par une entité autre qu'Oreck ou un centre de service agréé par Oreck. Oreck n'autorise aucune personne ou représentant à assumer ou fournir une quelconque obligation de garantie avec la vente de ce produit.

La garantie limitée d'Oreck n'est valide que si vous conservez la preuve de l'achat de ce produit chez Oreck ou un des ses franchisés ou revendeurs agréés. Si vous avez acheté ce produit auprès d'une autre source, c'est un achat « EN L'ÉTAT » ce qui signifie qu'Oreck ne vous accorde aucune garantie et que c'est vous, et non Oreck, qui assumera les risques liés à la qualité et à la performance pour ce produit, y compris le coût intégral de tous entretiens ou réparations de tous défauts.

La responsabilité d'Oreck concernant des dommages pour vous ou tous coûts survenant dans le cadre de cette garantie limitée se limiteront au montant payé pour ce produit au moment de son achat d'origine, et Oreck ne pourra pas être tenu pour responsable de tous dommages directs ou indirects, accessoires ou consécutifs, causés par l'utilisation ou l'impossibilité d'utilisation de ce produit.

Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des responsabilités pour dommages accessoires ou consécutifs, en vertu de quoi la limitation ou exclusion formulée plus haut peut ne pas s'appliquer pour vous.

TOUTES GARANTIES EXPLICITES OU IMPLICITES POUR CE PRODUIT, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADÉQUATION POUR UNE UTILISATION SPÉCIFIQUE, SONT LIMITÉES EN DURÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE DU PRODUIT, AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE NE SERA APPLICABLE À L'ISSUE DE CETTE PÉRIODE.

Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur la durée des garanties implicites, la limitation formulée ci-dessus peut donc ne pas être applicable pour vous.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

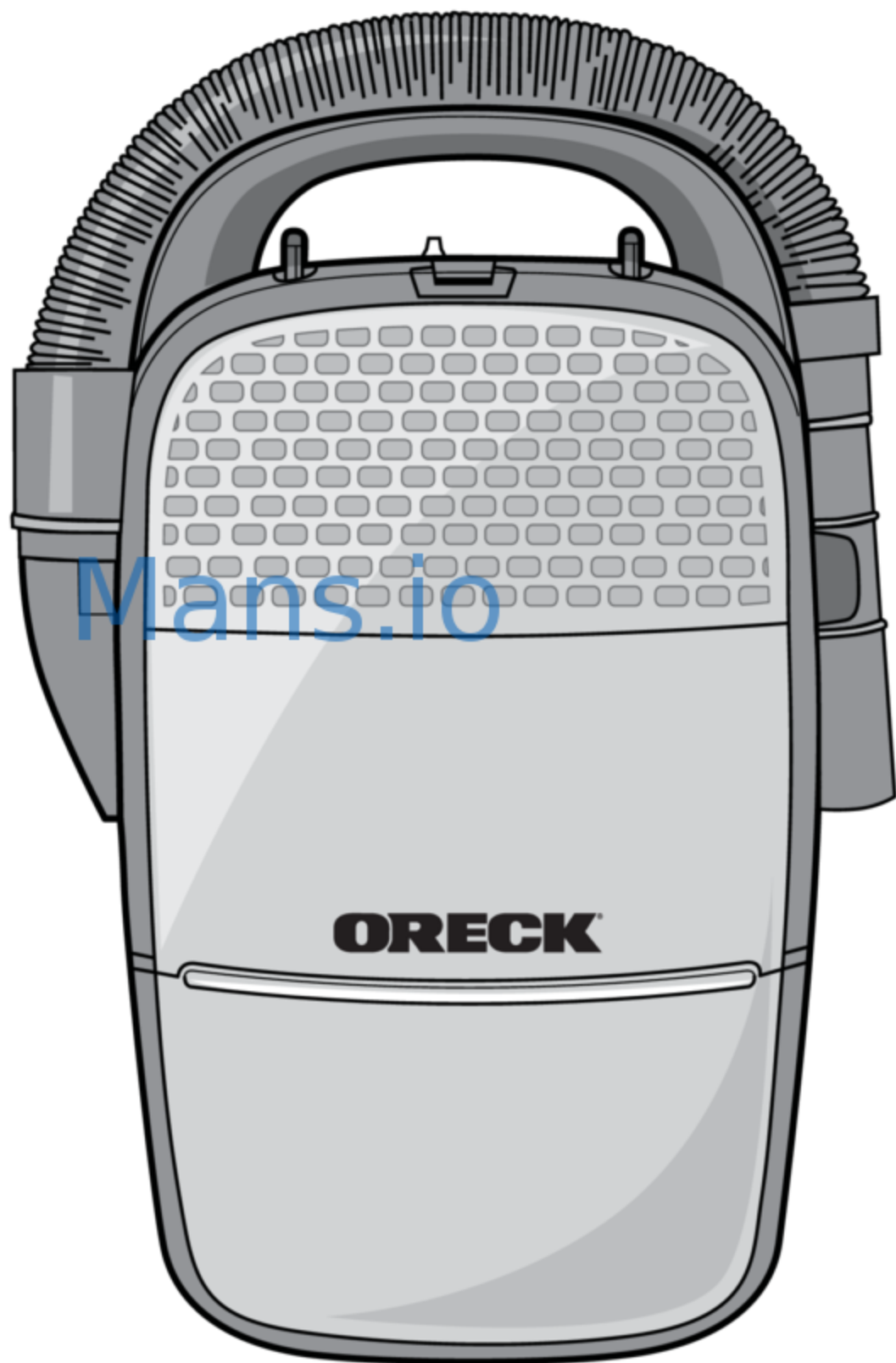
Mans.io

Guía del usuario

ORECK®

Aspiradora manual Edge™

clean home®
HEALTHIER. EASIER. SMARTER.®



¡Importante!

Lea este manual cuidadosamente, y consérvelo para consultas en el futuro.

Disfrute

Gracias por comprar una Aspiradora manual Edge™ de Oreck. Esta aspiradora de vanguardia le brindará un hogar limpio más sano.

En Oreck comprendemos que nuestros clientes son únicos y esperan un servicio superior. A fin de satisfacer sus necesidades ofrecemos diferentes opciones de servicio al cliente, para trabajar con su estilo de vida y sus preferencias.

Le damos la **bienvenida** a nuestro programa de servicio al cliente 'Llame. Haga clic. Visite.'

Llame



Para hablar con un representante Oreck llame a los números que siguen.

En los Estados Unidos: **1•800•989•3535**

En Canadá: **1•888•676•7325**

Haga clic



En la Web, apunte y haga clic en: **www.oreck.com** o visite **www.oreck.com** y haga clic en 'localice una tienda', en el ángulo superior derecho.

Visite



Visítenos personalmente en uno de nuestros más de 450 locales de venta. Para encontrar el local de venta más cercano, llame al **888•oreck**

Índice

- Advertencias generales28**
 - Ambiente. 28
 - Operación 28
- Piezas30**
 - Componentes y accesorios del producto 30
- Montaje 31**
- Uso 31**
 - Utilización de los accesorios31
- Herramientas auxiliares31**
- Mantenimiento. 32**
 - Extracción y reemplazo de la bolsa para polvo filtrante desechable 32
 - Extracción y reemplazo del filtro HEPA 33
 - Manejo del cordón para almacenar la unidad 34
- Localización de fallas34**
- Accesorios34**
- Garantía.35**

Mans.io

Advertencias generales



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se use un artefacto eléctrico deben observarse siempre las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de utilizar esta aspiradora

¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones:

- La aspiradora está diseñada únicamente para uso doméstico.
- Use la aspiradora únicamente de la forma descrita en este manual.
- Use únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.

Ambiente

La utilización de la aspiradora en exteriores o sobre superficies húmedas puede provocar daños en el artefacto y anulación de la garantía. No la use en exteriores o sobre superficies húmedas.

La utilización de la aspiradora en escaleras puede provocar desequilibrio, resbalamiento o caída. Al limpiar en escaleras verifique siempre su equilibrio y asegúrese de estar en una posición firme.

La utilización de la aspiradora en un espacio cerrado que contenga materiales inflamables o explosivos o vapores tóxicos puede causar inesperadamente una chispa o incendio. No use la aspiradora en ese tipo de espacio cerrado. Antes del uso, verifique siempre el conexionado expuesto y las conexiones de cables.

Operación

Este artefacto tiene una potente capacidad de succión. No permita que se lo utilice como un juguete, y preste siempre especial atención cuando sea utilizado por o cerca de niños.

La ropa suelta, las alhajas y el cabello largo pueden quedar atrapados por la succión de la aspiradora y provocar lesiones. Mantenga siempre la ropa suelta, las alhajas, sus dedos y todas las partes de su cuerpo lejos de las aberturas.

El uso de la aspiradora con alguna abertura bloqueada puede reducir el flujo de aire. Mantenga todas las aberturas libres de polvo, pelusa, cabellos, etc. Antes de usar, asegúrese de que el conjunto de la bolsa filtrante esté colocado.

Un manejo inadecuado del cordón de alimentación eléctrica puede provocar daños al cableado o conexiones, y posibilidad de chispas o choque eléctrico. Al manejar el cordón de alimentación eléctrica siga siempre estas instrucciones:

- No tire del cordón para transportar la aspiradora
- No use el cordón como manija
- No tire del cordón para desenchufar la aspiradora
- No cierre ninguna puerta sobre el cordón
- No tire del cordón contra esquinas o bordes aguzados
- Mantenga el cordón alejado de superficies que se calientan
- No aplique la aspiradora ni otros artefactos sobre el cordón
- Para desenchufar la aspiradora sujete siempre el enchufe, nunca el cordón

Un cordón o enchufe dañado puede provocar una chispa, choque eléctrico o incendio. Antes de usar, verifique siempre el cordón y el enchufe. Si el artefacto no está funcionando como debería, o si se ha caído, dañado, dejado a la intemperie o sumergido en el agua, devuélvalo a un centro de servicio o llame a Servicio al cliente: En Estados Unidos: 1-800-989-3535 En Canadá: 1-888-676-7325.

La utilización de la aspiradora con las manos húmedas y sobre superficies húmedas puede provocar inesperadamente un choque eléctrico, resbalamiento y lesiones. No manipule el enchufe o el artefacto con las manos húmedas ni sobre superficies húmedas.

Aspirar sobre objetos en llamas o humeantes, líquidos inflamables o combustibles y materiales tóxicos puede provocar un incendio y lesiones. No aspire sobre objetos en llamas o humeantes, ni sobre líquidos inflamables o combustibles.

Desenchufar la aspiradora con los controles en posición ENCENDIDO (ON) puede provocar chispas e incendio. Lleve todos los controles a la posición APAGADO (OFF) antes de desenchufar. No deje el artefacto desatendido mientras esté enchufado. Desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso o antes de realizar algún servicio.

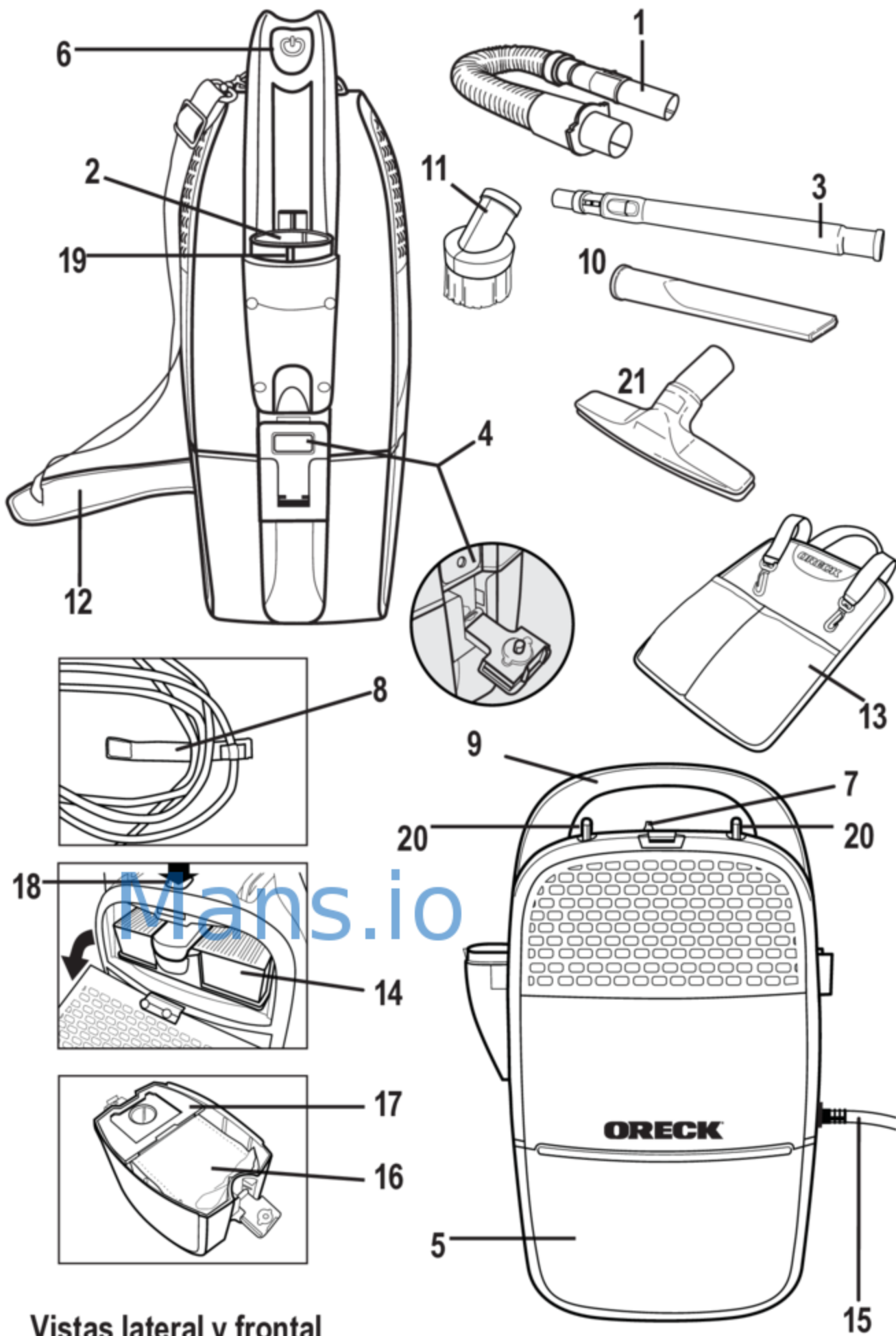
Aviso sobre enchufe polarizado

Este producto está equipado con un enchufe para línea de corriente alterna polarizado (un enchufe que tiene una lámina más ancha que la otra). Este enchufe podrá acomodarse de una sola manera en el tomacorriente. Es una característica de seguridad. Si no logra insertar completamente el enchufe en el tomacorriente, intente invertir el enchufe. Si el enchufe sigue sin poder acomodarse, póngase en contacto con un electricista para reemplazar el tomacorriente obsoleto. No impida el objetivo del enchufe polarizado.

**CONSERVE ESTAS
INSTRUCCIONES**
Para uso residencial únicamente

Piezas

Componentes y accesorios del producto



Vistas lateral y frontal

- | | |
|---|--|
| 1. Manguera de succión para accesorios de la aspiradora | 12. Correa para hombro |
| 2. Entrada para la manguera | 13. Estuche para herramientas |
| 3. Varilla de extensión | 14. Filtro HEPA |
| 4. Sujetadores de liberación rápida del contenedor para polvo | 15. Cordón de alimentación eléctrica |
| 5. Ubicación del contenedor y bolsa para polvo | 16. Bolsa para polvo interior desechable |
| 6. Interruptor ENCENDIDO (ON)/APAGADO (OFF) | 17. Compartimiento para bolsas (negro) |
| 7. Selector de velocidad variable | 18. Desenganche de la puerta del filtro HEPA |
| 8. Correa para cordón | 19. Collar de bloqueo |
| 9. Mango para acarreo | 20. Ojales de sujeción de la correa para hombro y el estuche para herramientas |
| 10. Boquilla para hendiduras | 21. Accesorio para paredes y pisos desnudos |
| 11. Cepillo para polvo | |

Montaje

El único montaje necesario previo a la utilización de la aspiradora consiste en insertar firmemente el extremo de la manguera de succión no propulsada en la entrada del depósito hasta que quede colocada a presión.

Para desconectar la manguera, haga girar el collar de bloqueo que está en el costado del depósito. Luego tire de la manguera para quitarla. Haga girar el collar de bloqueo para trabar la manguera en su posición; alinee las lengüetas del collar y de la manguera.

Uso

Utilización de los accesorios

1. En la tabla que sigue encontrará ejemplos de los usos de las herramientas auxiliares.
2. Se incluye una correa para hombro a fin de mejorar la portabilidad y facilitar el uso. *Para instalar:* enganche los sujetadores de la correa para hombro con los ojales de sujeción de la unidad.
3. Se incluye un estuche para herramientas auxiliares a fin de facilitar el acceso durante la limpieza. *Para instalar:* enganche los sujetadores de la correa para hombro con los ojales de sujeción de la unidad.

Herramientas auxiliares				
Usos	Boquilla rinconera	Cepillo para peinado	Varilla de extensión	Cepillo para polvo
Tapicería		✓	✓	
Zócalos	✓		✓	✓
Pisos		✓		
Cortinas			✓	✓
Telarañas			✓	
Escaleras		✓	✓	
Ventiladores de techo			✓	✓
Bibliotecas			✓	✓
Luminarias empotradas			✓	✓
Repisas			✓	✓
Persianas			✓	✓
Hendiduras/Esquinas	✓		✓	

Mantenimiento

⚠ ¡ADVERTENCIA!

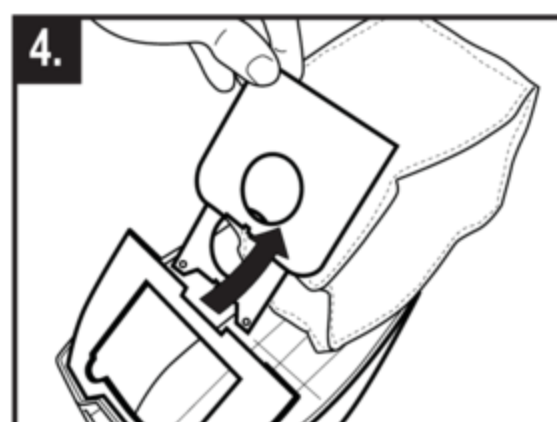
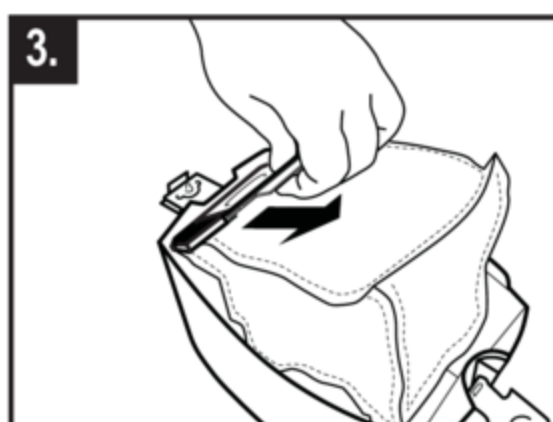
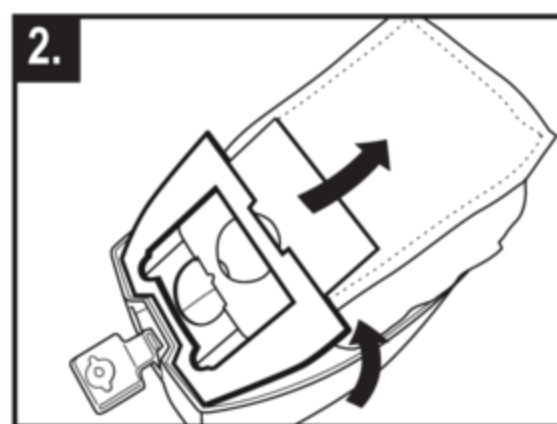
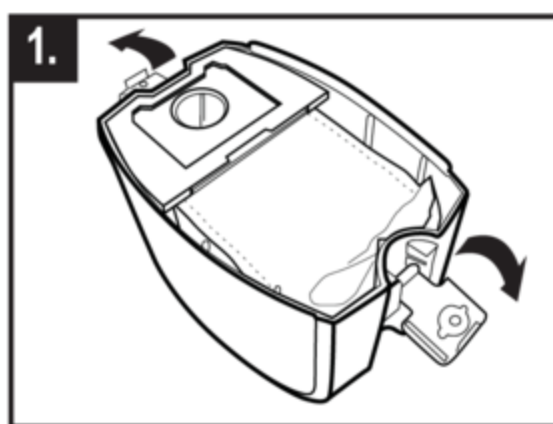


La realización de tareas de mantenimiento a la aspiradora mientras se encuentra enchufada a un tomacorriente puede provocar un funcionamiento inesperado de la misma, choque eléctrico y lesiones. Apague siempre la aspiradora y desenchúfela antes de realizar tareas de inspección y mantenimiento.

Extracción y reemplazo de la bolsa para polvo filtrante desechable

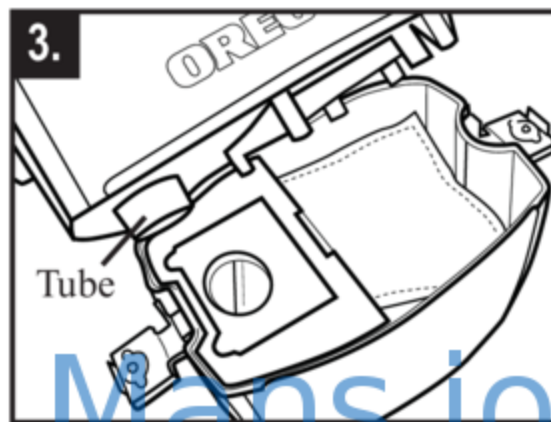
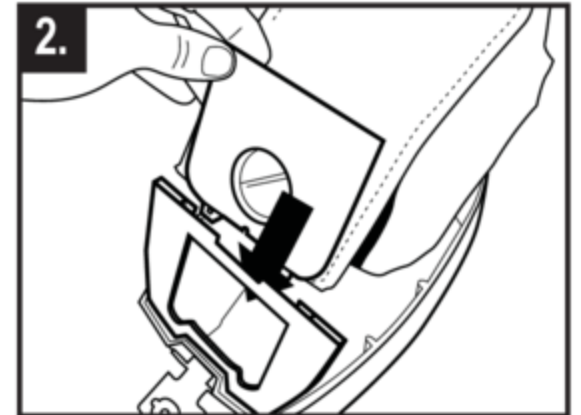
Para extraer la bolsa para polvo filtrante desechable:

1. Desenganche los sujetadores y retire la mitad superior de la unidad.
2. Haga rotar el compartimiento para bolsas (marco negro) hacia arriba.
3. Tire suavemente de la bolsa para polvo filtrante, deslizando el refuerzo de bolsa de cartón grueso hacia afuera del compartimiento para bolsas.
4. La junta guardapolvo Saniseal® se cerrará automáticamente. Elimine la bolsa.



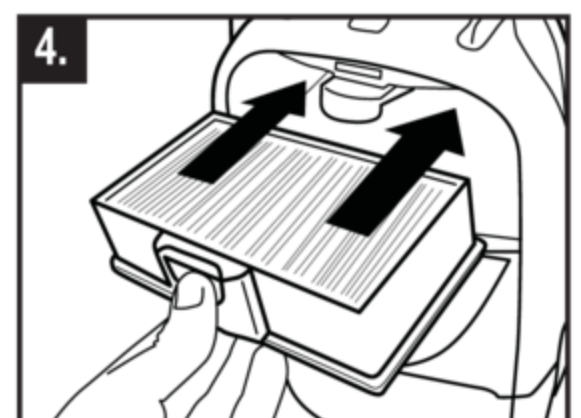
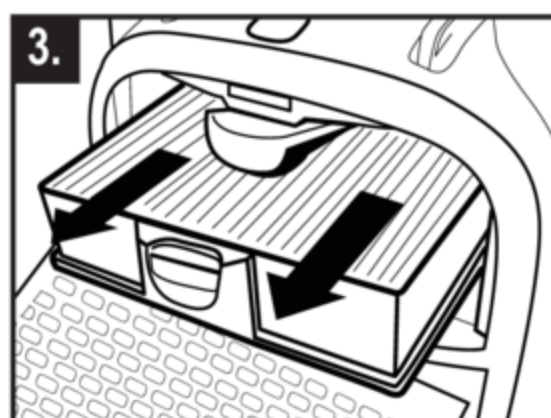
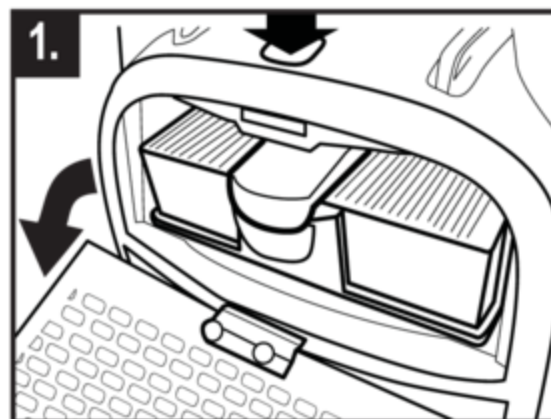
Para reemplazar la bolsa para polvo filtrante desechable:

1. Guíe el collar de cartón por los dos canales del compartimiento para bolsas.
2. Deslice totalmente el collar de cartón en el compartimiento para bolsas (marco negro) hacia abajo.
3. Alinee el tubo redondo del cuerpo superior con el agujero de la bolsa interior, y vuelva a enganchar los sujetadores laterales para cerrar.



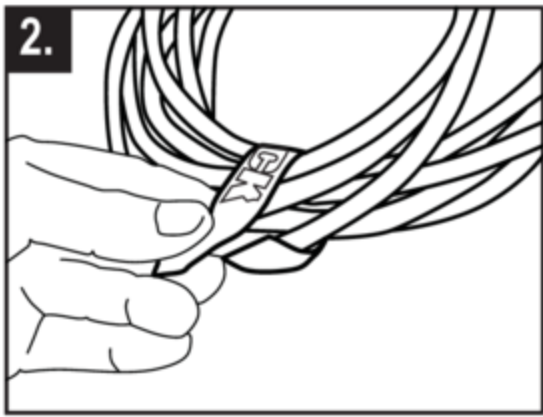
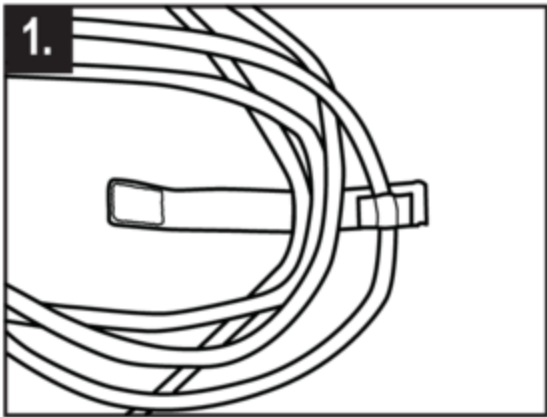
Extracción y reemplazo del filtro HEPA

1. Oprima el botón de desenganche de la puerta del filtro HEPA y tire suavemente del panel de acceso hacia abajo.
2. Haga girar hacia arriba el sujetador del filtro HEPA.
3. Deslice el filtro HEPA hacia afuera.
4. Invierta el orden para reemplazar el filtro.



Manejo del cordón para almacenar la unidad

1. Envuelva el cordón y deslice la correa alrededor de él.



Localización de fallas

Si los consejos de localización de fallas que siguen no resuelven el problema, comuníquese con el Servicio al cliente de Oreck. En Estados Unidos: 1-800-989-3535 En Canadá: 1-888-676-7325

¡Importante! Antes de realizar cualquier localización de fallas, desenchufe siempre la aspiradora y espere a que se enfríe. Vea

Problemas	Causa posible	Áreas a revisar
La aspiradora no funciona	No está bien enchufada.	Asegúrese de que la aspiradora esté firmemente enchufada en el tomacorriente.
	No hay electricidad en el tomacorriente.	Revise la fuente de alimentación eléctrica; fusible o interruptor automático
	Necesita servicio.	Llévela a un centro de servicio o llame al centro de servicio más cercano.
La aspiradora no recoge o tiene baja succión	La manguera, o la herramienta de varilla, está obstruida.	Elimine las obstrucciones.
	La bolsa del filtro está llena.	Reemplace la bolsa del filtro.
Las herramientas/ varillas no permanecen juntas	No se logró el ajuste por fricción correcto.	Empuje y haga girar.

Accessories

Pieza	Número
Bolsas filtrantes desechables de reemplazo, paquete de 12	PKCC12DW
Filtro HEPA de reemplazo	49003-01

Garantía

ORECK MANUFACTURING COMPANY:

(Oreck Manufacturing Company le otorga la siguiente garantía limitada para este producto, únicamente si el mismo se ha comprado originalmente para uso residencial, no para reventa, a Oreck, una franquicia de Oreck o un Distribuidor Minorista Autorizado Oreck, no se ha usado para fines comerciales, y se lo ha utilizado y mantenido de acuerdo con el manual del usuario del producto.)

Oreck reparará o reemplazará sin cargo alguno, al comprador original, cualquier pieza que se determine que tiene defectos de materiales o mano de obra durante tres (3) años a partir de la fecha de compra. Esta garantía limitada se aplica al uso doméstico normal. Cualquier uso comercial de este producto anulará esta garantía limitada.

Esta garantía limitada no cubre el reemplazo de piezas fungibles o consumibles como escobillas de carbón de motores, cepillos para bordes, correas de transmisión, cepillos, bolsas desechables, ruedas, luces, bombillas y otras piezas sujetas al desgaste normal, a menos que tengan defectos de materiales o mano de obra.

Esta garantía limitada no se aplica a ninguna pieza sujeta a accidente, maltrato, uso comercial, alteración, uso indebido, daños causados por hechos de fuerza mayor, uso de tensiones eléctricas distintas de las indicadas en la placa del número de serie de este producto, o servicio de este producto que no haya sido realizado por Oreck o por un Centro de Servicio Autorizado por Oreck. Oreck no autoriza a ninguna persona o representante a asumir u otorgar cualquier otra obligación de garantía junto con la venta de este producto.

La garantía limitada de Oreck es válida únicamente si usted retiene el comprobante de la compra hecha a Oreck, una franquicia de Oreck o un Distribuidor Minorista Autorizado por Oreck para este producto. Si usted compra este producto a cualquier otra fuente, su compra es 'TAL CUAL', lo que significa que Oreck no le otorga ninguna garantía, y que usted, y no Oreck, asume en su totalidad el riesgo de la calidad y desempeño de este producto, incluyendo el costo total de cualquier servicio, o reparación de cualquier defecto, que fueran necesarios.

La responsabilidad de Oreck hacia usted por daños, por todo costo de cualquier clase que surja de esta declaración de garantía limitada, se limitará a la cantidad pagada por este producto en ocasión de su compra original, y Oreck no será responsable de ningún daño directo, indirecto, consiguiente o incidental que surja de la utilización o de la inhabilidad para la utilización de este producto.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consiguientes, por lo que la limitación o exclusión indicada puede no ser aplicable a su caso.

LA DURACIÓN DE TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS E IMPLÍCITAS DE ESTE PRODUCTO, CON INCLUSIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA AL PERÍODO DE GARANTÍA, Y NO SE APLICARÁN GARANTÍAS, YA SEA EXPRESAS O IMPLÍCITAS, DESPUÉS DE TRANSCURRIDO ESE PERÍODO.

Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de las garantías implícitas, por lo que la limitación indicada puede no ser aplicable a su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede tener también otros derechos que varían de un estado a otro.

Mans.io

ORECK®

©2010 Oreck Holdings, LLC.

All rights reserved. All marks, text, logo's, product configurations and registered trademarks are owned and used under the authority of Oreck Holdings, LLC.

49013-02 REV A 06/10 ECN R-10086